

## LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon  
(ďalej len „zmluva“)

### Čl. 1

#### Zmluvné strany

##### 1.1 Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

štatutárny orgán: Mgr. Ľuboš Machaj, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu IBAN: XXXXXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

##### 1.2 LEOPARD PRODUCTION, s. r. o.

sídlo: Sreznevského 3, 831 03 Bratislava

štatutárny orgán: Tomáš Ručkay, konateľ

IČO: 44 387 407, DIČ: 2022687788, IČ DPH: SK2022687788

bankové spojenie: XXXXXX

číslo účtu IBAN: XXXXXX

zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 54642/B

(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

### Čl. 2

#### Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie na použitie zvukovo-obrazových a zvukových sekvencií (komentár) z audiovizuálnych záznamov futbalových zápasov, spravodajských šotov zaradených v audiovizuálnych dielach a audiovizuálnych diel uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy **v predpokladanej použitej stopáži:**

**zvukovo-obrazové sekvencie - predpokladaná použitá stopáž: 2 minúty**

**zvukové sekvencie: predpokladaná použitá stopáž: 2 minúty**

(ďalej spolu len „**sekvencie z AVZ a AVD**“).

2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie a zaradenie sekvencií z AVZ a AVD do nového audiovizuálneho diela „Futbalista roka 2022“ (ďalej len „**nové AVD**“) a k použitiu sekvencií z AVZ a AVD zaradených do nového AVD v nasledujúcom rozsahu:

2.2.1 televízne terestriálne, satelitné a káblové vysielanie na programovej službe TV JOJ PLUS prevádzkovej spol. Slovenská produkčná, a.s. v rozsahu 1 (jedno) vysielanie,

2.2.2 sprístupnenie verejnosti na internetovej stránke [www.joj.sk](http://www.joj.sk) bez možnosti stiahnutia do počítača alebo iného zariadenia užívateľa.

2.3 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby **od 20.3.2023 do 30.6.2023**, s teritoriálnym obmedzením na územie Slovenskej republiky a s oprávnením poskytnúť udelenú licenciu k sekvenciám z AVZ a AVD tretej osobe, a to výlučne len výrobcovi AVD Slovenská produkčná, a.s., Brečtanová 1, 831 01 Bratislava, IČO: 35 843 624, DIČ: 2020239023, IČ DPH: SK2020239023 a vysielateľovi televíznej programovej služby „JOJ“ MAC TV s.r.o. Brečtanová 1, 831 01 Bratislava, IČO: 00 618 322, DIČ: 2020484587, IČ DPH: SK2020484587, a to formou postúpenia licencie alebo udelením sublicencie k celému novému AVD.

2.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu uvedenú v čl. 4 tejto zmluvy.

### Čl. 3

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že je vlastníkom a/alebo spoluvlastníkom práv k AVZ a AVD, z ktorých pochádzajú sekvencie, v zmysle tejto zmluvy na teritóriu Slovenskej republiky a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 3.2 Poskytovateľ v rámci vlastných výrobo-technických kapacít poskytne pracovisko s obsluhou a zašle súbor v elektronickej podobe so sekvenciami z AVZ a AVD v zodpovedajúcej technickej kvalite prostredníctvom FTP servera na e-mailovú adresu nadobúdateľa: [martina.celarova@lpd.sk](mailto:martina.celarova@lpd.sk), po úhrade faktúry podľa bodu 4.2.
- 3.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že sekvencie z AVZ a AVD použije len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy a po uplynutí udelenej licencie tieto záznamy skartuje - zmaže.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky nositeľov práv k sekvenciám z AVZ a AVD, vrátane majiteľov práv podujatí (organizátorov podujatí), z ktorých pochádzajú sekvencie z AVZ a AVD a všetkých dotknutých osôb zachytených v sekvenciách z AVZ a AVD za použitie ich podobizne a prejavov ich osobnej povahy, ak vzniknú, v rámci použitia sekvencií z AVZ a AVD spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.5 Nadobúdateľ sa ďalej zaväzuje, že bez súhlasu poskytovateľa nevykoná v sekvenciách z AVZ a AVD podľa tejto zmluvy žiadne úpravy/strihy, vrátane úprav/strihov technického charakteru, a to takých, ktoré by znižovali hodnotu diel, menili ich obsah a/alebo zmysel alebo by znevažovali osoby v nich zachytené; vykonanie akýchkoľvek úprav je podmienené písomným súhlasom poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou zmluvy (ako jej dodatok).
- 3.6 Nadobúdateľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní po finálnom zostríhaní nového AVD nahlásiť poskytovateľovi počet použitých začatých minút sekvencií z AVZ a AVD. Nahlásenie sa bude realizovať prostredníctvom e-mailovej komunikácie na e-mailové adresy poskytovateľa: [martina.belanova@rtvs.sk](mailto:martina.belanova@rtvs.sk) a [telexim@rtvs.sk](mailto:telexim@rtvs.sk). Na základe tohto nahlásenia vystaví poskytovateľ nadobúdateľovi vyúčtovaciu faktúru podľa bodu 4.2 tejto zmluvy.
- 3.7 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzku/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa, najmä záväzku podľa bodu 3.4 tejto zmluvy. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.

### Čl. 4

#### Odmena

- 4.1 Za udelenie licencie na použitie sekvencií z AVZ a AVD spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy a za poskytnutie pracoviska s obsluhou podľa bodu 3.2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi predbežnú odmenu:
- 4.1.1 Predbežná odmena: 1 027,- € + 20% DPH;**
- 4.1.1.1 licencie k zvuk.-obraz. sekvenciám z AVZ a AVD 500,- € + 20% DPH (predpokladaná použitá stopáž: 2 minúty; 250,- € + 20% DPH/ 1 použitá začatá minúta),
- 4.1.1.2 licencie k zvukovým sekvenciám z AVZ 250,- € + 20% DPH (predpokladaná použitá stopáž: 2 minúty; 125,- € + 20% DPH/ 1 použitá začatá minúta),
- 4.1.1.3 poskytnutie pracoviska s obsluhou 250,- € + 20% DPH (40,- € + 20% DPH/ 1 hod.),
- 4.1.1.4 elektronické súbory 27,- € + 20% DPH.
- Odmena nie je konečná, bude sa odvíjať od nahlásenia počtu použitých minút a realizovaných služieb.
- 4.2 Nadobúdateľ uhradí predbežnú odmenu podľa bodu 4.1.1 na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy vopred/pred dodaním rozmnoženiny a to na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená na základe nahláseného počtu použitých minút podľa bodu 3.6, a to do 15 dní odo dňa doručenia tohto nahlásenia. Splatnosť vyúčtovacej faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň zaslania finálneho nahlásenia použitých minút podľa bodu 3.6 tejto zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú (zvyšnú) odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania v zákonnej výške podľa Obchodného zákonníka.

## Čl. 5

### Závěrečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že sa ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s poskytnutím licencie, ktoré vznikli v období do dňa účinnosti tejto zmluvy, primerane spravujú ustanoveniami tejto zmluvy.
- 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť nedielnu súčasť tejto zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením odstúpenia od zmluvy nadobúdateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody.
- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v SR.
- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

.....  
**Tomáš Ručkay**  
konateľ  
LEOPARD PRODUCTION, s. r. o.

.....  
**Mgr. Ľuboš Machaj**  
generálny riaditeľ  
Rozhlas a televízia Slovenska

**Príloha č. 1**  
**k Licenčnej zmluve č. ZM2031891**

**Zoznam audiovizuálnych záznamov a diel, z ktorých pochádzajú sekvencie:**

1. Slovan Bratislava - FC Barcelona finále PVP 1969, IDEC: 669-2310-0503-0000
2. Belehrad 1976-finále ME vo futbale, IDEC: 603-2310-0518-0000
3. Tango 1997, IDEC: 697-7310-0007-0017
4. Tango 1998, IDEC: 698-4310-0007-0015
5. Slovensko – Rakúsko, ME 2022 do 19 rokov, IDEC: 622-2310-0761-0007
6. Slovensko – Rumunsko, ME 2022 do 19 rokov, IDEC: 622-2310-0761-0005
7. Slovensko – Francúzsko, ME 2022 do 19 rokov, IDEC: 622-2310-0761-0001
8. Slovensko – Chile (priateľský zápas), IDEC: 622-2310-0708-0004
9. Bielorusko – Slovensko, Liga národov 2022, IDEC: 622-2310-0713-0001
10. Slovensko – Azerbajdžan, Liga národov 2022, IDEC: 622-2310-0713-0003
11. Slovan Bratislava - Ferencváros Budapešť, Liga majstrov 2022/23 (2. predkolo), IDEC: 622-2310-0707-0006
12. Slovan Bratislava - Zrinjski Mostar, Európska konferenčná liga 2022/23 (baráž), IDEC: : 622-2310-0707-1011
13. Futbalista roka 2010, IDEC: 611-2510-0044-0000
14. História slovenského futbalu - 3. časť, 614-2310-0705-0001
15. Góly - body – sekundy, IDEC: 614-2310-0006-0063
16. Góly - body – sekundy, IDEC: 613-2310-0006-0036
17. Góly - body – sekundy, IDEC: 612-2310-0006-0059
18. Góly - body – sekundy, IDEC: 609-2310-0006-0086
19. Góly - body – sekundy, IDEC: 608-2310-0006-0035
20. Góly - body – sekundy, IDEC: 606-2310-0006-0355
21. Góly - body – sekundy, IDEC: 605-2310-0006-0355
22. Góly - body – sekundy, IDEC: 604-2310-0006-0357
23. Góly - body – sekundy, IDEC: 602-2310-0004-0102
24. Góly - body – sekundy, IDEC: 601-2310-0014-0101
25. Top-Tango 97/34, IDEC: 697-7310-0007-0034
26. Šport extra 51, IDEC: 693-7310-0005-0051
27. Šport extra 40, IDEC: 694-7310-0005-0040